

# HARMONY® Companion

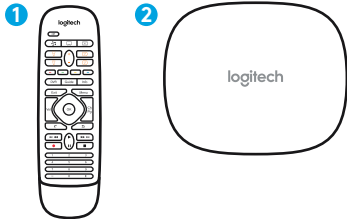


## Setup Guide

## Languages

English . . . . .	3
Deutsch . . . . .	14
Français . . . . .	26
Italiano . . . . .	38
Español. . . . .	49
Nederlands. . . . .	60
Svenska . . . . .	72
Dansk . . . . .	83
Norsk. . . . .	94
Suomi . . . . .	105

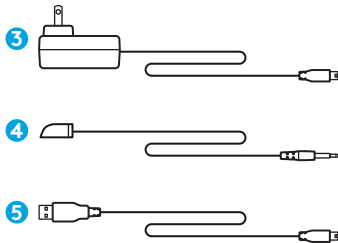
## Package contents



**1. Companion remote**

**2. Harmony Hub**

Controls devices via IR, *Bluetooth*,<sup>®</sup> or Wi-Fi



**3. Power adapter**

Provides power to the Harmony Hub

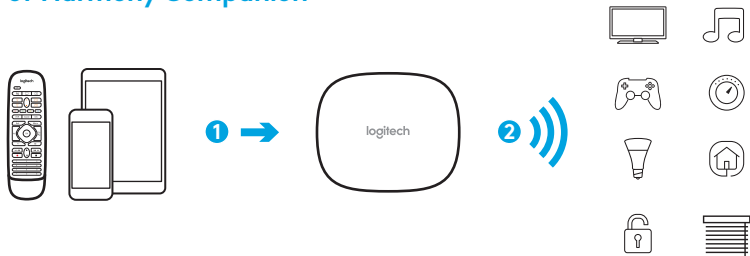
**4. IR mini blaster**

Extends IR coverage when used in combination with the Harmony Hub

**5. USB cable**

Set up hub via PC or Mac if access to mobile device is not available.

# Congratulations on the purchase of Harmony Companion



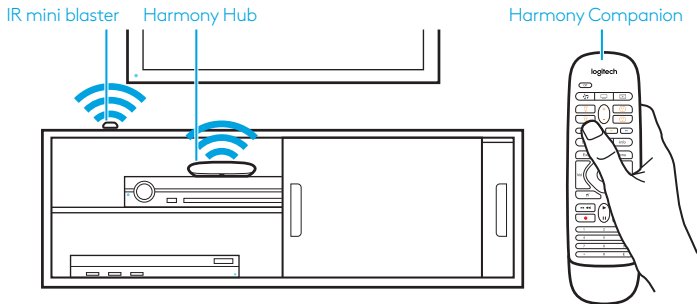
**The Harmony Hub is the center of your Harmony system**—always keep it powered on!

1. The hub receives commands from the remote or mobile app. The remote itself does not send commands directly to your devices.
2. The hub sends commands to your audio video and home control devices in the form of *Bluetooth*, *Wi-Fi*, and *infrared signals (IR)*.

# Lets get started

## STEP 1

### Position the Harmony Hub

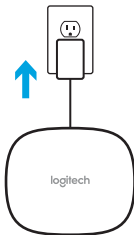


Place the Harmony Hub in an unobstructed location next to your entertainment devices.

Or... If using closed cabinets, place the Hub inside the cabinet and the IR mini blaster outside the cabinet to control your TV.

## STEP 2

### Power up your Harmony Hub



Once plugged in, the hub takes approx. 30 seconds to power up.

## STEP 3

---

### Setup Using Smartphone or Tablet



- Visit the Apple App Store or Google Play and install the **Harmony** App.
- Launch the app, select the Setup New Remote button, and follow setup instructions.

The remainder of setup will be done using your mobile device. See next section for an overview of what to expect.

**Note:** If you have an iPhone 4, iPad 1 or iPad 2, or an Android device that does not support *Bluetooth*, please visit [setup.myharmony.com](https://setup.myharmony.com) on a computer to connect the hub to your Wi-Fi network before beginning Step 3 of setup.

---

or



### Setup Using PC or Mac

- Visit [setup.myharmony.com](https://setup.myharmony.com) to download the MyHarmony desktop software.

**Note:** Some home control devices can only be set up using the Harmony App on a smartphone or tablet.

For more detailed instructions and product info, please visit [support.myharmony.com/companion](https://support.myharmony.com/companion)

## Mobile App Setup Overview

- **Connect hub to Wi-Fi.** Using your mobile device's *Bluetooth*, connect your hub to your wireless network.
- **Create a Harmony account.**
- **Scan your Wi-Fi network** for devices that can be controlled by Harmony (e.g. Roku, Sonos, hue, Smart TVs).
- **Add home entertainment devices** for additional devices not found during Wi-Fi scan (e.g. TV, cable box, AVR, game console, Blu-ray player).
- **Add home control devices.** Harmony supports various devices such as select lights, locks, thermostats, and home control platforms. See Home Controls Explained section for further details.
- **Create Activities.** You'll be guided through creating Activities such as Watch TV, Listen to Music, and Play Xbox. See One-Touch Activities section for further details.



## Home Controls Explained

Your Harmony Companion supports a variety of devices such as lights, light switches, locks, thermostats, and blinds. Harmony Companion also connects to other home control platforms to access additional devices supported by these solutions. The list of supported devices includes:\*



Nest Learning Thermostats, Honeywell Wi-Fi Thermostats



Philips hue Lights, Lutron Caséta Wireless Lights



Lutron Serena Window Shades



August Smart Locks



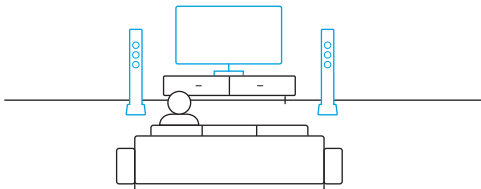
SmartThings, PĒQ

\*The list of Harmony-compatible devices is always growing. Visit [myharmony.com/compatibility](https://myharmony.com/compatibility) for the most up-to-date list of compatible brands, devices, and model numbers. Device compatibility is subject to change without notice.

## Activities Explained

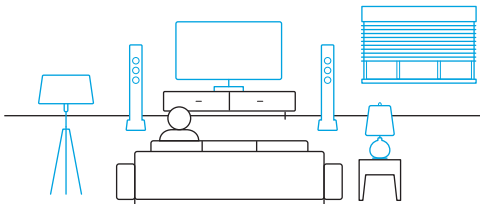
Create your own customized Activities. Here are some examples of what you can do.

### One-Touch Activities



**Watch Movie:** One touch and your TV, surround sound system, and Blu-ray player are all powered on and switched to the right settings.

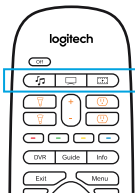
## One-Touch Activities with Home Control Devices



**Movie Time:** Your One-touch “Watch Movie” Activity PLUS your lights automatically dim to your favorite setting.

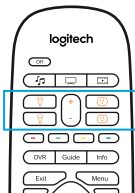
**Get creative:** Activities can be configured to automatically turn on lights, open blinds, adjust thermostat temperature, turn on music/TV, or unlock a door.

# How to use your remote



## Activity Buttons

Map these buttons to your favorite Activities. (6 total activities supported using short and long presses)



## Home Control\*

Map these buttons to control devices such as lights and outlets. Use the +/- buttons to adjust brightness.

\* For a list of supported devices, visit [myharmony.com/compatibility](https://myharmony.com/compatibility)

## Troubleshooting

### **Harmony Hub cannot connect to Wi-Fi or is not detected by the Harmony app.**

- Ensure the hub is within range of your router.
- Ensure your phone and hub are connected to the same Wi-Fi network.
- Restart your hub by disconnecting and reconnecting its power supply. It will take 30 seconds to restart.
- Restart your router by disconnecting and reconnecting its power supply.

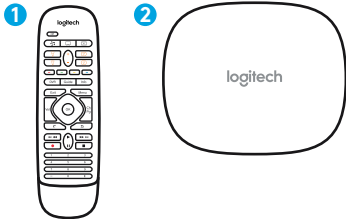
## Support Info

There's more information and support online for your product.

Please visit [support.myharmony.com/companion](https://support.myharmony.com/companion) where you can find:

- Frequently asked questions
- Troubleshooting
- Support Community
- Online Documentation
- Warranty Information
- Phone and email support info

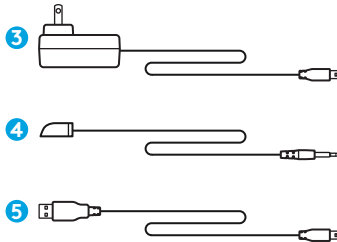
# Inhalt



## 1. Companion-Fernbedienung

## 2. Harmony Hub

Steuert Geräte über Infrarot,  
*Bluetooth®* oder WLAN



## 3. Netzteil

Sorgt für die Stromversorgung  
des Harmony Hub

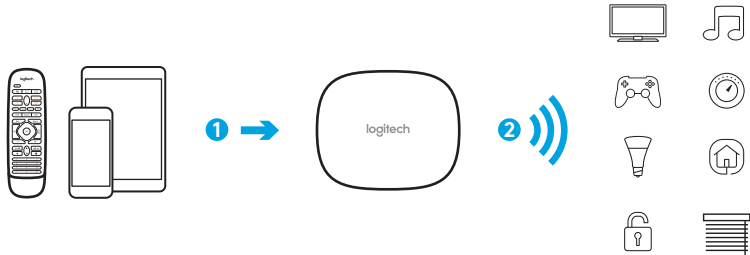
## 4. IR-Mini-Sender

Erhöht die Infrarot-Reichweite in  
Verbindung mit einem Harmony Hub

## 5. USB-Kabel

Richten Sie den Hub über PC oder Mac  
ein, wenn kein Mobilgerät für diesen  
Zweck verfügbar ist.

Vielen Dank, dass Sie sich für Harmony Companion entschieden haben.

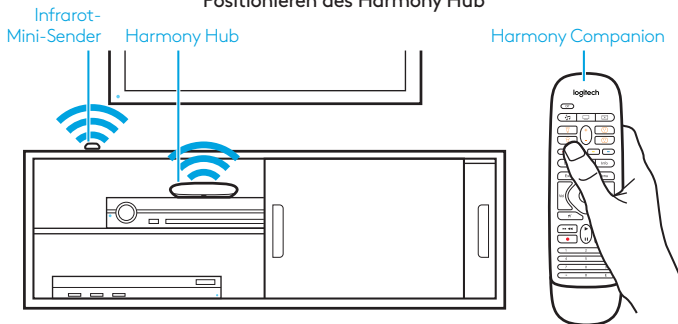


**Der Harmony Hub ist der Mittelpunkt Ihres Harmony Systems** – lassen Sie ihn immer eingeschaltet!

1. Der Hub empfängt Befehle von der Fernbedienung oder der Mobile-App.  
Die Fernbedienung selbst sendet Befehle nicht direkt an Ihre Geräte.
2. Der Hub sendet Befehle in Form von *Bluetooth*-, *WLAN*- und *Infrarotsignalen* (IR) an Ihre Audio-, Video- und Haussteuerungsgeräte.

## SCHRITT 1

### Positionieren des Harmony Hub



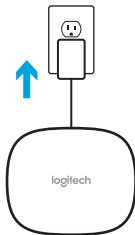
Platzieren Sie den Harmony Hub an einer beliebigen unbehinderten Stelle in der Nähe Ihrer Home Entertainment-Geräte.

Oder: Wenn Sie einen geschlossenen Fernsehschrank haben, platzieren Sie den Hub im Schrank und den Infrarot-Mini-Sender zur Steuerung Ihres Fernsehers außerhalb des Schanks.



## SCHRITT 2

Schalten Sie den Harmony Hub ein



Nach dem Anschließen dauert das Einschalten des Hubs ca. 30 Sekunden.

## SCHRITT 3

### Einrichtung mit Smartphone oder Tablet-PC



- Besuchen Sie den Apple App Store oder Google Play und installieren Sie die **Harmony**-App.
- Starten Sie die App, wählen Sie „Neue Fernbedienung einrichten“ aus und folgen Sie den Anweisungen zur Einrichtung.

Der Rest der Einrichtung erfolgt über Ihr Mobilgerät. Im nächsten Abschnitt finden Sie einen Überblick über diesen Vorgang.

**Hinweis:** Wenn Sie ein iPhone 4, iPad 1 oder iPad 2 bzw. ein Android-Gerät ohne Bluetooth-Unterstützung haben, navigieren Sie auf einem Computer zu [setup.myharmony.com](https://setup.myharmony.com), um den Hub mit Ihrem WLAN-Netzwerk zu verbinden, bevor Sie mit Schritt 3 der Einrichtung beginnen.

## SCHRITT 3

---



oder

### Einrichtung mit PC oder Mac

- Besuchen Sie [setup.myharmony.com](https://setup.myharmony.com), um die MyHarmony-Desktop-Software herunterzuladen.

**Hinweis:** Einige Haussteuerungsgeräte können nur mit der Harmony-App auf einem Smartphone oder Tablet-PC eingerichtet werden.

Ausführlichere Anweisungen und Produktinformationen finden Sie unter [support.myharmony.com/companion](https://support.myharmony.com/companion).

## Überblick über die Einrichtung der Mobile-App

- **Verbinden Sie den Hub mit dem WLAN.** Verbinden Sie mithilfe der *Bluetooth*-Funktion Ihres Mobilgeräts Ihren Hub mit Ihrem WLAN.
- **Erstellen Sie ein Harmony Konto.**
- **Durchsuchen Sie Ihr WLAN-Netzwerk** nach Geräten, die Sie mit der Harmony steuern können (z. B. Roku, Sonos, Philips Hue, Smart TVs).
- **Fügen Sie Home-Entertainment-Geräte** hinzu, die beim WLAN-Scan nicht gefunden wurden (z. B. Fernseher, Kabel-/Satellitenreceiver, AV-Receiver, Spielekonsole, Blu-Ray-Player).
- **Fügen Sie Haussteuerungsgeräte hinzu.** Die Harmony unterstützt verschiedene Geräte, z. B. ausgewählte Lampen, Sperrvorrichtungen, Thermostate und Haussteuerungsplattformen. Genauere Informationen finden Sie im Abschnitt „Erläuterungen zur Haussteuerung“.
- **Erstellen Sie Aktionen.** Sie werden durch das Erstellen von Aktionen wie „Fernsehen“, „Musik hören“ oder „Xbox spielen“ geführt. Genauere Informationen finden Sie im Abschnitt „One-Touch-Aktionen“.

## Erläuterungen zur Haussteuerung

Die Harmony Companion unterstützt verschiedene Geräte, z. B. Lampen, Lichtschalter, Sperrvorrichtungen, Thermostate und Jalousien. Außerdem können Sie die Harmony Companion mit anderen Haussteuerungsplattformen verbinden, um auf weitere, von diesen Lösungen unterstützte Geräte zuzugreifen. Zu den unterstützten Geräten gehören folgende:\*



Nest Learning-Thermostate, WLAN-Thermostate von Honeywell



Philips Hue-Leuchten, Lutron Caséta Wireless-Leuchten



Lutron Serena-Jalousien



August Smart Locks



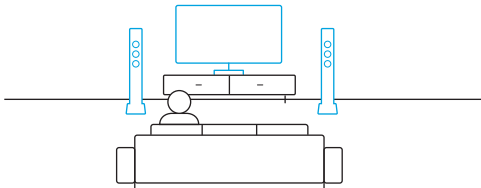
SmartThings, PĒQ

\* Die Liste der Harmony kompatiblen Geräte wird kontinuierlich länger. Unter [myharmony.com/compatibility](https://myharmony.com/compatibility) finden Sie eine aktuelle Liste der kompatiblen Marken, Geräte und Modellnummern. Die Gerätekompatibilität kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Erläuterungen zu Aktionen

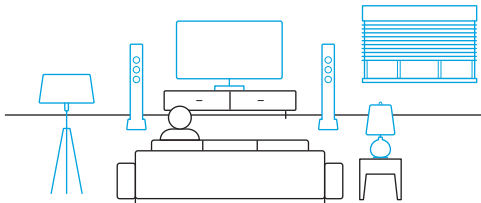
Erstellen Sie individuelle Aktionen. Nachfolgend finden Sie Beispiele für mögliche Aktionen:

### One-Touch-Aktionen



**Filme anschauen:** Mit nur einem Tastendruck schalten Sie Ihren Fernseher, Ihr Surround Sound System und Ihren Blu-Ray-Player mit den richtigen Einstellungen ein.

# One-Touch-Aktionen mit Haussteuerungsgeräten



**Filmabend:** Die Aktion „Filme anschauen“ UND die Dämpfung der Beleuchtung auf Ihre Lieblingseinstellung erfolgen automatisch.

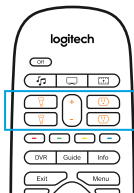
**Lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf:** Bei einer entsprechenden Konfiguration lassen sich folgende Aktionen automatisch ausführen: Einschalten der Beleuchtung, Öffnen der Jalousien, Ändern der Thermostatterperatur, Einschalten von Musik oder Fernseher oder Entriegeln einer Tür.

# So verwenden Sie Ihre Fernbedienung



## Aktionstasten

Belegen Sie diese Tasten mit Ihren Lieblingsaktionen (insgesamt sind 6 Aktivitäten mit kurzem und langem Tastendruck möglich).



## Haussteuerung\*

Belegen Sie diese Tasten, um beispielsweise die Beleuchtung oder Steckdosen zu steuern. Verwenden Sie die Plus-Minus-Taste, um die Helligkeit einzustellen.

\* Eine Liste kompatibler Geräte finden Sie unter

[myharmony.com/compatibility](https://myharmony.com/compatibility)



## Fehlerbehebung

### **Harmony Hub kann keine WLAN-Verbindung herstellen oder wird nicht von der Harmony-App erkannt.**

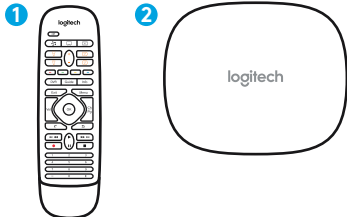
- Vergewissern Sie sich, dass sich der Hub in Reichweite Ihres Routers befindet.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Hub und Ihr Telefon mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden sind.
- Starten Sie Ihren Hub neu, indem Sie die Stromversorgung unterbrechen und wieder herstellen. Der Neustart dauert 30 Sekunden.
- Starten Sie Ihren Router neu, indem Sie die Stromversorgung unterbrechen und wieder herstellen.

## Supportinformationen

Hier erhalten Sie weitere Informationen und haben Zugriff auf den Online-Support für Ihr Produkt. Auf der Website [support.myharmony.com/companion](https://support.myharmony.com/companion) finden Sie folgende Informationen:

- Häufig gestellte Fragen
- Fehlerbehebung
- Support-Community
- Online-Dokumentation
- Garantie
- Infos zum Support per Telefon oder E-Mail

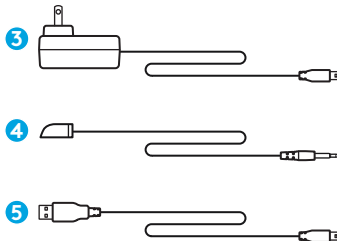
# Contenu



## 1. Télécommande Companion

## 2. Hub Harmony

Contrôle les dispositifs via infrarouge, Bluetooth® ou Wi-Fi



## 3. Adaptateur secteur

Alimente le hub Harmony.

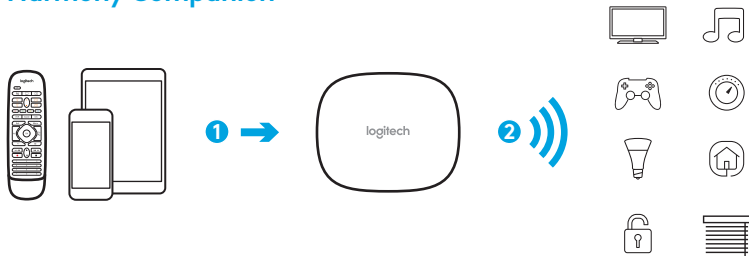
## 4. Mini-relais IR

Étend la couverture infrarouge lorsqu'il est utilisé avec le hub Harmony.

## 5. Câble USB

Configurez le hub via votre PC ou Mac si vous n'avez pas accès à votre dispositif mobile.

# Nous vous remercions pour votre achat du système Harmony Companion

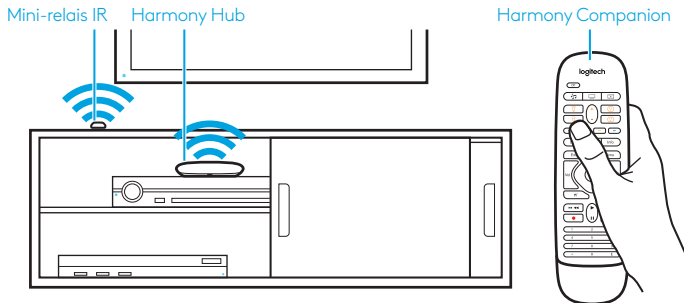


**Le hub Harmony est le centre de votre système Harmony:**  
laissez-le toujours sous tension.

1. Le hub reçoit des commandes de la télécommande ou de l'application mobile.  
La télécommande n'envoie pas elle-même de commandes directes à vos dispositifs.
2. Le hub envoie des commandes à vos dispositifs de contrôle audio-vidéo et domotique sous forme de signaux *Bluetooth*, *Wi-Fi* et infrarouges (IR).

## ÉTAPE 1

### Emplacement du hub Harmony

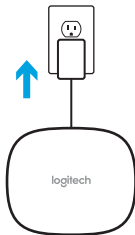


Placez le hub Harmony dans un endroit non encombré, près de vos dispositifs multimédia.

Ou... Si vous utilisez un meuble fermé, placez le hub à l'intérieur et le mini-relais IR à l'extérieur pour contrôler votre téléviseur.

## ÉTAPE 2

### Mise sous tension de votre hub Harmony



Une fois branché, le hub nécessite environ 30 secondes pour se mettre sous tension.

## ÉTAPE 3

### Configuration sur un smartphone ou une tablette



- Rendez-vous sur l'App Store d'Apple ou dans la boutique Google Play pour installer l'application **Harmony**.
- Lancez l'application, sélectionnez le bouton Configurer une nouvelle télécommande et suivez les instructions de configuration.

Vous pourrez terminer la configuration sur votre dispositif mobile. Consultez la section suivante pour en savoir plus.

**Remarque:** si vous possédez un iPhone 4, un iPad 1, un iPad 2 ou un dispositif Android qui ne prend pas en charge le *Bluetooth*, rendez-vous sur [setup.myharmony.com](https://setup.myharmony.com) depuis un ordinateur pour connecter le hub à votre réseau Wi-Fi avant de procéder à l'étape 3 de la configuration.

## ÉTAPE 3

---

ou



### Configuration sur un PC ou un Mac

- Rendez-vous sur [setup.myharmony.com](https://setup.myharmony.com) pour télécharger le logiciel de bureau MyHarmony.

**Remarque:** Certains dispositifs de contrôle domotique ne peuvent être configurés qu'à partir de l'application Harmony sur un smartphone ou une tablette.

Pour obtenir des instructions plus détaillées et des informations sur le produit, rendez-vous sur [support.myharmony.com/companion](https://support.myharmony.com/companion)

## Présentation de la configuration sur l'application mobile

- **Connectez le hub au réseau Wi-Fi.** En sélectionnant le mode *Bluetooth* de votre dispositif mobile, connectez votre hub à votre réseau sans fil.
- **Créez un compte Harmony.**
- **Sur votre réseau Wi-Fi, recherchez** les dispositifs pouvant être contrôlés par Harmony (Roku, Sonos, hue, Smart TV etc.).
- **Ajoutez les dispositifs multimédia** qui n'ont pas été trouvés lors de la recherche sur réseau Wi-Fi (TV, décodeur, récepteur AV, console de jeux, lecteur Blu-ray, etc.).
- **Ajoutez des dispositifs domotiques.** Harmony prend en charge différents dispositifs domotiques: éclairages personnalisés, serrures, thermostats etc. Consultez la section sur la technologie domotique pour en savoir plus.
- **Créez des activités.** Vous serez guidé dans la création d'activités: regarder la télévision, écouter de la musique, jouer à la Xbox etc. Consultez la section Commande directe des activités pour en savoir plus.



## La technologie domotique

Votre système Harmony Companion prend en charge différents dispositifs: éclairages, variateurs, verrous, thermostats, stores etc. Harmony Companion se connecte à d'autres plates-formes de contrôle domotique pour accéder à d'autres dispositifs pris en charge par ces solutions. La liste des dispositifs pris en charge comprend:\*



Thermostats Nest Learning Thermostat et thermostats Wi-Fi Honeywell



Systèmes d'éclairage Hue de Philips et Lutron Caséta Wireless



Stores pour fenêtres Serena de Lutron



Serrures August Smart



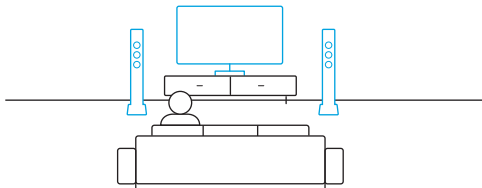
SmartThings, PÉQ

\* La liste des dispositifs compatibles avec Harmony s'agrandit constamment. Rendez-vous sur [myharmony.com/compatibility](https://myharmony.com/compatibility) pour consulter la liste la plus récente des marques, dispositifs et numéros de modèle compatibles. La liste des dispositifs compatibles peut faire l'objet de modifications sans préavis.

## Présentation des activités

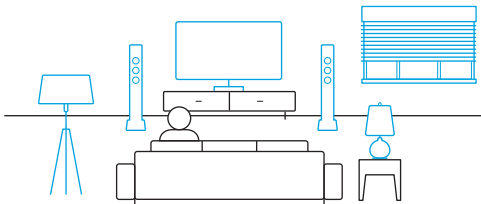
Créez des activités personnalisées. Exemples des possibilités offertes:

### Commande directe des activités



**Regarder un film:** d'une simple pression, votre TV, votre système de son surround et votre lecteur Blu-ray s'allument avec les paramètres souhaités.

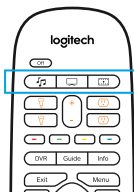
## Commande directe des activités avec vos dispositifs domotiques



**Soirée ciné:** votre activité Regarder un film à accès direct et vos lumières se règlent automatiquement sur vos paramètres préférés.

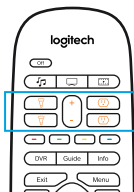
**Soyez créatif:** Vos activités peuvent être configurées pour allumer votre éclairage, ouvrir vos stores, régler la température du thermostat, activer votre système audio ou votre téléviseur ou bien encore déverrouiller une porte.

# Utilisation de la télécommande



## Boutons d'activité

Assignez ces boutons à vos activités préférées (6 activités au total en effectuant des pressions brèves ou longues).



## Home Control\*

Assignez ces boutons pour contrôler des systèmes tels que des éclairages ou des dispositifs reliés à des prises. Utilisez les boutons + et - pour régler la luminosité.

\* Rendez-vous sur [myharmony.com/compatibility](https://myharmony.com/compatibility) pour obtenir la liste des dispositifs compatibles.

## Dépannage

**Le hub Harmony ne se connecte pas au Wi-Fi ou l'application Harmony ne détecte pas le hub.**

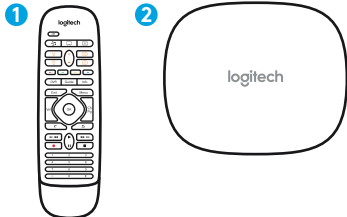
- Assurez-vous que le hub se trouve dans le rayon de communication de votre routeur.
- Assurez-vous que votre téléphone et votre hub sont connectés au même réseau Wi-Fi.
- Redémarrez votre hub en déconnectant et reconnectant son alimentation. Le redémarrage prend 30 secondes.
- Redémarrez votre routeur en déconnectant et reconnectant son alimentation.

## Infos d'assistance

Des informations supplémentaires et une assistance en ligne sont disponibles pour votre produit. Rendez-vous sur [support.myharmony.com/companion](https://support.myharmony.com/companion) pour accéder aux sections suivantes:

- Questions fréquentes
- Dépannage
- Communauté d'entraide
- Documentation en ligne
- Informations sur la garantie
- Coordonnées pour l'assistance par téléphone ou courrier électronique

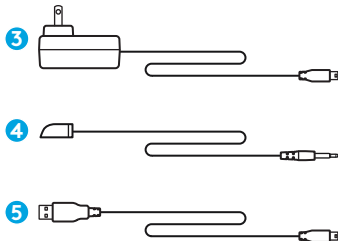
## Contenuto della confezione



### 1. Telecomando Companion

### 2. Harmony Hub

Controlla i dispositivi tramite IR, Bluetooth®, o Wi-Fi



### 3. Alimentatore

Fornisce l'alimentazione ad Harmony Hub

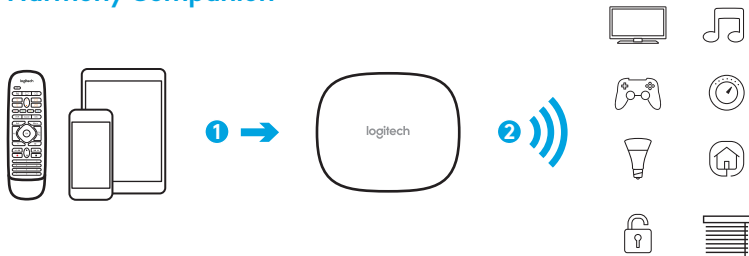
### 4. Mini estensore IR

Estende la copertura dei raggi infrarossi se utilizzato con Harmony Hub

### 5. Cavo USB

Imposta l'hub tramite PC o Mac se non è possibile accedere al dispositivo mobile.

# Grazie per aver acquistato Harmony Companion

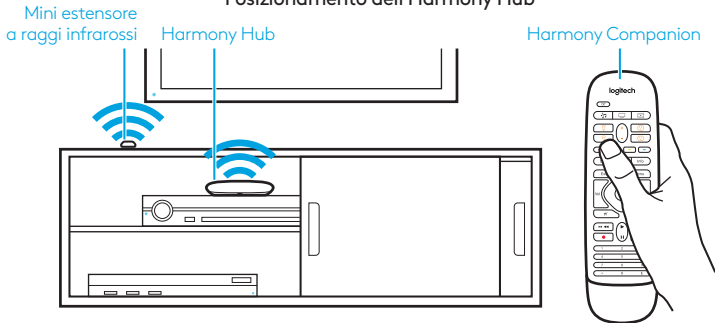


**Harmony Hub è il fulcro del sistema Harmony:** tienilo sempre acceso.

1. L'hub riceve i comandi dal telecomando o dall'applicazione mobile. Il telecomando in sé non invia direttamente comandi ai dispositivi.
2. È l'hub che invia comandi ai dispositivi audio video e di automazione della casa sotto forma di segnali *Bluetooth*, *Wi-Fi* e infrarossi (*IR*).

## PASSAGGIO 1

### Posizionamento dell'Harmony Hub



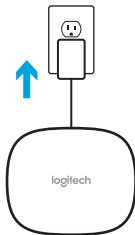
Collocare l'Harmony Hub in una posizione che non presenti ostacoli e vicino ai dispositivi di intrattenimento.

Oppure... Se sono presenti armadi chiusi, posizionare l'hub dentro l'armadietto e il mini estensore IR fuori per controllare la TV.



## PASSAGGIO 2

### Accensione di Harmony Hub



Una volta collegato, l'hub si accende dopo circa 30 secondi.

## PASSAGGIO 3

---

### Configurazione tramite smartphone o tablet



- Visitare l'App Store Apple o Google Play e installare l'**applicazione** Harmony.
- Avviare l'applicazione, selezionare il pulsante Installa nuovo telecomando e seguire le istruzioni.

La parte restante dell'installazione verrà effettuata mediante il dispositivo mobile. Consultare la sezione successiva per una panoramica di ciò che avviene.

**Nota:** Se il dispositivo iPhone 4, iPad 1 o iPad 2 oppure Android in uso non supporta il *Bluetooth*, visitare la pagina [setup.myharmony.com](http://setup.myharmony.com) da computer per collegare l'hub alla rete Wi-Fi prima di procedere al Passaggio 3 dell'installazione.

---

oppure



### Configurazione tramite PC o Mac

- Visitare il sito [setup.myharmony.com](http://setup.myharmony.com) per scaricare il software desktop MyHarmony.

**Nota:** alcuni dispositivi di controllo domestico possono essere configurati solamente tramite l'app Harmony su uno smartphone o tablet.

Per istruzioni più dettagliate e informazioni sul prodotto, visitare [support.myharmony.com/companion](http://support.myharmony.com/companion)

## Panoramica sulla configurazione dell'applicazione mobile

- **Collegare l'hub al Wi-Fi.** Utilizzando il *Bluetooth* del proprio dispositivo mobile, collegare l'hub alla rete wireless.
- **Creare un account Harmony.**
- **Eseguire la scansione della rete Wi-Fi** per individuare dispositivi che possono essere controllati mediante Harmony (ad es. Roku, Sonos, hue, Smart TV).
- **Aggiungere dispositivi di intrattenimento** per dispositivi aggiuntivi non trovati durante la scansione Wi-Fi (ad es. TV, decoder via cavo, AVR, console gaming, lettore Blu-ray).
- **Aggiungere dispositivi di automazione della casa.** Harmony supporta vari dispositivi come determinate luci, serrature, termostati e piattaforme di domotica. Consultare la sezione Spiegazione dei controlli di automazione della casa per ulteriori dettagli.
- **Creare Attività.** Si verrà guidati nella creazione di Attività come Guarda TV, Ascolta musica e Gioca con la Xbox. Consultare la sezione relativa alle attività con tasti dedicati per ulteriori dettagli.

## Spiegazione dei controlli di automazione della casa

Harmony Companion supporta numerosi dispositivi come luci, interruttori, serrature, termostati e oscuranti. Harmony Companion si collega inoltre ad altre piattaforme di automazione della casa per accedere a dispositivi aggiuntivi supportati da queste soluzioni. L'elenco di dispositivi supportati include:\*



Termostati Nest Learning, termostati Honeywell Wi-Fi



Luci Philips hue, luci wireless Lutron Caséta



Oscuranti finestre Lutron Serena



Serrature August Smart Lock



SmartThings, PĒQ

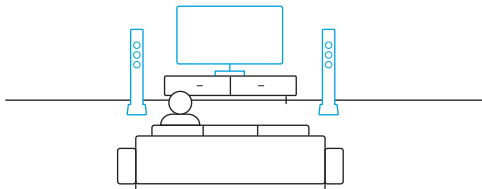
\*L'elenco di dispositivi compatibili con Harmony è sempre maggiore.

Visitare [myharmony.com/compatibility](https://myharmony.com/compatibility) per l'elenco aggiornato di marche, dispositivi e numeri modello. La compatibilità con i dispositivi è soggetta a modifica senza preavviso.

## Spiegazione delle Attività

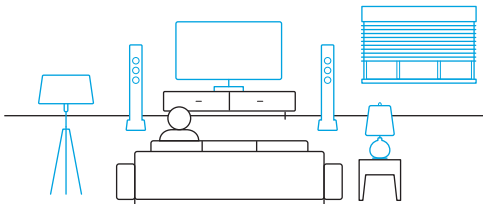
È possibile creare Attività personalizzate, procedendo in base ai seguenti esempi.

### Attività con un solo tocco



**Guarda un film:** con un solo tocco la TV, il sistema audio surround e il lettore Blu-ray si accenderanno e passeranno alle impostazioni corrette.

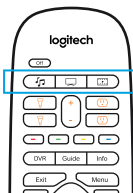
## Attività con un solo tocco con i dispositivi di controllo domestico



**Serata cinema:** attività "Guarda un film" PIÙ attenuazione automatica delle luci in base all'impostazione desiderata.

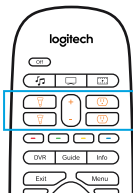
**Spazio alla creatività:** è possibile configurare le Attività per accendere automaticamente le luci, alzare gli oscuranti, regolare la temperatura del termostato, accendere la musica/TV o sbloccare una porta.

# Utilizzo del telecomando



## Pulsanti Attività

Mappare questi pulsanti alle proprie Attività preferite. (6 attività totali supportate con pressione breve e prolungata)



## Controllo domestico\*

Mappare questi pulsanti per controllare dispositivi quali luci e prese. Utilizzare i pulsanti +/- per regolare la luminosità.

\* Per un elenco dei dispositivi supportati, visitare

[myharmony.com/compatibility](http://myharmony.com/compatibility)

## Risoluzione dei problemi

**Harmony Hub non riesce a connettersi al Wi-Fi o non viene rilevato dall'app Harmony.**

- Accertarsi che l'hub si trovi nel raggio d'azione del router.
- Assicurarsi che telefono e hub siano connessi alla stessa rete Wi-Fi.
- Riavviare l'hub scollegando e ricollegando la relativa alimentazione. Il riavvio richiederà 30 secondi.
- Riavviare il router scollegando e ricollegando la relativa alimentazione.

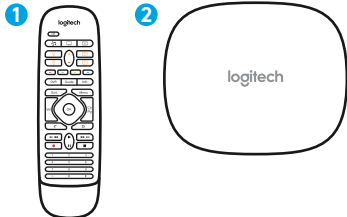
## Informazioni supporto

Online sono disponibili ulteriori informazioni e il supporto per il prodotto. Visitare il sito [support.myharmony.com/companion](https://support.myharmony.com/companion) per trovare:

- Domande frequenti
- Documentazione online
- Risoluzione dei problemi
- Informazioni sulla garanzia
- Community di supporto
- Informazioni per l'assistenza telefonica e tramite e-mail



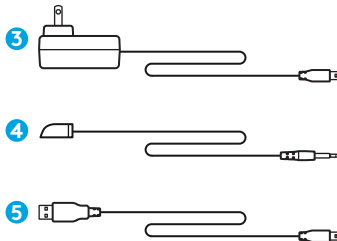
## Contenido de la caja



### 1. Mando Companion

### 2. Harmony Hub

Controla dispositivos a través de infrarrojos, *Bluetooth*® o Wi-Fi



### 3. Adaptador de alimentación

Proporciona energía a Harmony Hub

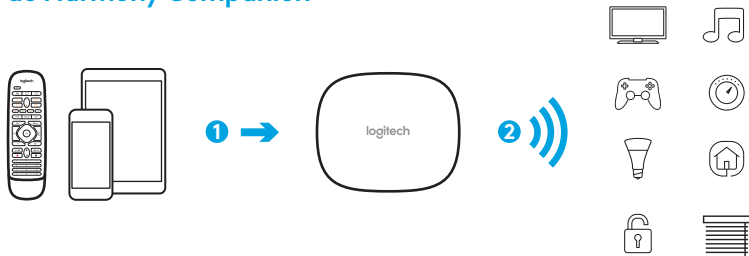
### 4. Miniextensor IR

Amplía la cobertura de infrarrojos cuando se usa combinado con Harmony Hub

### 5. Cable USB

Permite configurar el hub a través de PC o Mac si no hay disponible acceso a un dispositivo móvil.

## Enhorabuena por la compra de Harmony Companion

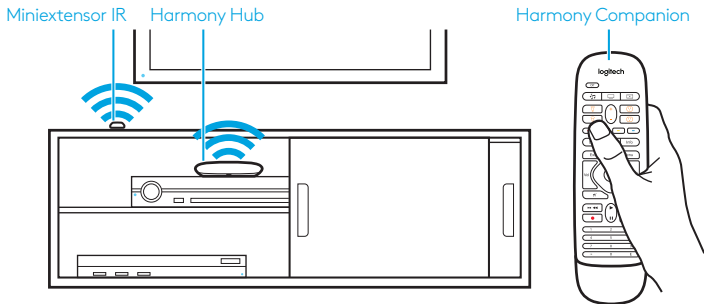


**Harmony Hub es el centro de tu sistema Harmony** ¡Mantenlo siempre encendido!

1. El hub recibe comandos del mando a distancia o la aplicación móvil. El mando propiamente dicho no envía comandos directamente a los dispositivos.
2. El hub envía comandos a tus dispositivos de audio, vídeo y control del hogar en forma de señales *Bluetooth*, *Wi-Fi* e *infrarrojos (IR)*.

## PASO 1

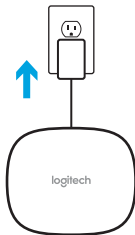
### Colocación de Harmony Hub



Coloca Harmony Hub en una ubicación despejada junto a tus dispositivos multimedia.  
O bien... Si usas armarios con puertas, coloca el hub en el interior del armario  
y el miniextensor IR fuera del armario para controlar el televisor.

## PASO 2

### Encendido de Harmony Hub



Una vez enchufado, el hub tarda unos 30 segundos en encenderse.

## PASO 3

### Configuración mediante smartphone o tablet



- Ve a la Apple App Store o Google Play e instala la aplicación de **Harmony**.
- Inicia la aplicación, selecciona el botón Configurar mando nuevo y sigue las instrucciones de configuración.

El resto de la configuración se realizará mediante el dispositivo móvil. Consulta la sección siguiente para ver una descripción general de lo que queda por hacer.

**Nota:** Si tienes un iPhone 4, iPad 1 o iPad 2, o un dispositivo Android que no admita *Bluetooth*, ve a [setup.myharmony.com](http://setup.myharmony.com) en un ordenador para conectar el hub a la red Wi-Fi antes de iniciar el paso 3 de la configuración.

O



### configuración mediante PC o Mac

- Ve a [setup.myharmony.com](http://setup.myharmony.com) para descargar el software de escritorio MyHarmony.

**Nota:** Algunos dispositivos de control del hogar sólo se pueden configurar mediante la aplicación de Harmony en un smartphone o tablet.

Para obtener instrucciones más detalladas e información de producto, ve a [support.myharmony.com/companion](http://support.myharmony.com/companion)

# Descripción general de la configuración de la aplicación móvil

- **Conecta el hub a la red Wi-Fi.** Mediante la tecnología *Bluetooth* **del dispositivo móvil**, conecta el hub a la red inalámbrica.
- **Crea una cuenta de Harmony.**
- **Examina la red Wi-Fi** en busca de dispositivos que se puedan controlar mediante Harmony (por ejemplo, Roku, Sonos, hue, televisores Smart).
- **Añade dispositivos multimedia domésticos** para dispositivos adicionales que no se hayan encontrado durante la búsqueda en Wi-Fi (por ejemplo, TV, sintonizador por cable, AVR, consola de videojuegos, reproductor Blu-ray).
- **Agregar dispositivos de control del hogar.** Harmony admite diversos dispositivos como luces, cerraduras, termostatos y diversas plataformas de control del hogar. Consulta la sección Explicación de controles del hogar para obtener más detalles.
- **Crea actividades.** Se te guiará por la creación de actividades como Ver TV, Escuchar música y Jugar en Xbox. Consulta la sección Actividades de una pulsación, para obtener más detalles.

## Explicación de controles del hogar

Harmony Companion admite diversos dispositivos como luces, interruptores de iluminación, cerraduras, termostatos y persianas. Harmony Companion también se conecta a otras plataformas de control del hogar para acceder a dispositivos adicionales admitidos por estas soluciones. La lista de dispositivos admitidos incluye:\*



Termostatos Nest Learning, termostatos Honeywell Wi-Fi



Luces Philips hue, luces inalámbricas Lutron Caséta



Cortinas Lutron Serena



Cerraduras August Smart Lock



SmartThings, PĒQ

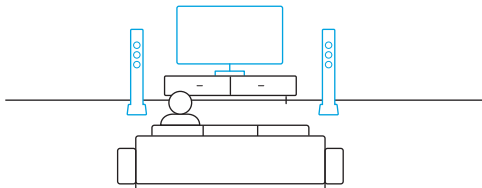
\*La lista de dispositivos compatibles con Harmony está en constante expansión.

Ve a [myharmony.com/compatibility](https://myharmony.com/compatibility) para ver la lista más actualizada de marcas, dispositivos y números de modelo compatibles. La compatibilidad con dispositivos está sujeta a cambios sin previo aviso.

## Explicación de actividades

Crea tus propias actividades personalizadas. Estos son algunos ejemplos de lo que puedes hacer.

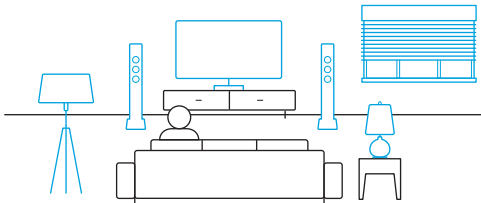
### Actividades de una pulsación



**Ver película:** Una pulsación y el televisor, el sistema de sonido envolvente y el reproductor de Blu-ray se encienden y se asignan a las configuraciones correctas.



## Actividades de una pulsación con dispositivos de control del hogar



**Sesión de cine:** La actividad de una pulsación “Ver película” MÁS la atenuación automática de las luces a tu configuración preferida.

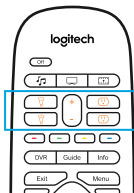
**Sé creativo:** Las actividades se pueden configurar para que enciendan luces, abran persianas, ajusten la temperatura del termostato, enciendan la música o el televisor o abran una puerta automáticamente.

# Cómo usar el mando



## Botones de actividad

Asigna estos botones a tus actividades favoritas. Hay un total de 6 actividades posibles mediante pulsaciones cortas y largas.



## Control del hogar

Asigna estos botones para controlar dispositivos como luces y enchufes. Usa los botones +/- para ajustar la intensidad.

\* Encontrarás una lista de dispositivos compatibles en [myharmony.com/compatibility](http://myharmony.com/compatibility)

## Resolución de problemas

**Harmony Hub no se puede conectar a la red Wi-Fi o la aplicación de Harmony no lo detecta.**

- Asegúrate de que el hub esté dentro del radio de acción del enrutador.
- Asegúrate de que el teléfono y el hub estén conectados a la misma red Wi-Fi.
- Reinicia el hub. Para ello, desenchufa y vuelve a enchufar la fuente de alimentación. Tardará 30 segundos en reiniciarse.
- Reinicia el enrutador. Para ello, desenchufa y vuelve a enchufar la fuente de alimentación.

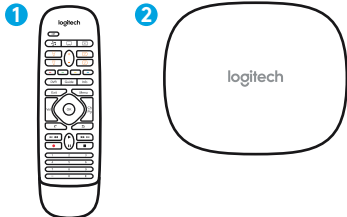
## Información de asistencia

Encontrarás más información y asistencia online para tu producto.

En [support.myharmony.com/companion](https://support.myharmony.com/companion) encontrarás:

- Preguntas más habituales
- Resolución de problemas
- Comunidad de asistencia
- Documentación online
- Información de garantía
- Información de asistencia por teléfono y correo electrónico

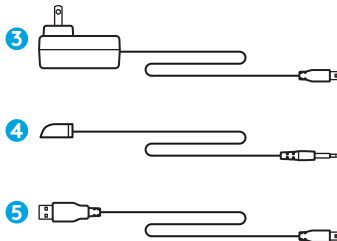
## Pakketinhoud



### 1. Companion-afstandsbediening

### 2. Harmony Hub

Bedient apparaten via IR, *Bluetooth*,<sup>®</sup> of wifi



### 3. Stroomadapter

Voorziet de Harmony Hub van stroom

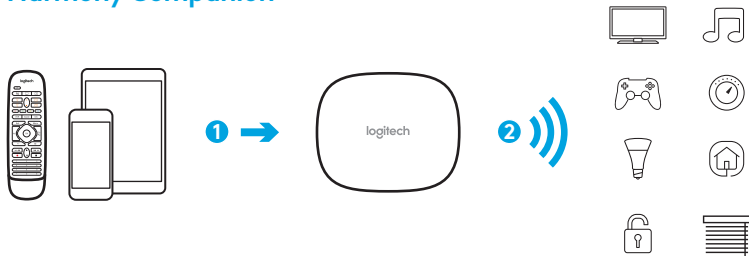
### 4. IR-miniblaster

Vergroot IR-bereik wanneer deze samen met de Harmony Hub wordt gebruikt

### 5. USB-kabel

Stel hub in via pc of Mac als toegang tot mobiele apparaat niet mogelijk is.

# Gefeliciteerd met de aankoop van Harmony Companion



## De Harmony Hub vormt het middelpunt van uw Harmony-systeem.

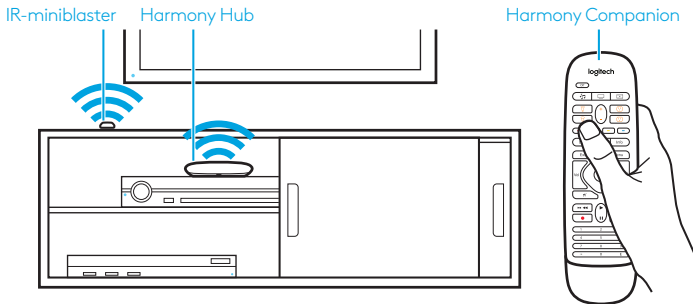
Laat uw systeem altijd aanstaan!

1. De hub ontvangt opdrachten van de afstandsbediening of de mobiele app. De afstandsbediening verzendt zelf geen opdrachten rechtstreeks naar uw apparaten.
2. De hub stuurt opdrachten naar uw audio-, video- en Home Control-apparaten in de vorm van *Bluetooth*-, *wifi*- en *infrarood*signalen (IR).

# Laten we aan de slag gaan

## STAP 1

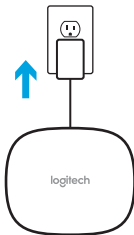
### De Harmony Hub plaatsen



Plaats de Harmony Hub op een vrije locatie naast uw entertainmentapparaten.  
Of... Als u een gesloten kast heeft, plaatst u de hub in de kast en de IR-miniblasters buiten de kast om uw tv te bedienen.

## STAP 2

### Uw Harmony Hub aanzetten



Nadat de hub is aangesloten, duurt het ongeveer 30 seconden om deze in te schakelen.

## STAP 3

---

### Installatie met smartphone of tablet



- Ga naar de Apple App Store of Google Play en installeer de **Harmony**-app.
- Start de app, selecteer de knop Nieuwe afstandsbediening installeren en volg de set-upinstructies.

De rest van de installatie kunt uitvoeren op uw mobiele apparaat. Zie de volgende sectie voor een overzicht van wat u kunt verwachten.

**N.B.** Als u een iPhone 4, iPad 1 of iPad 2 heeft, of een Android-apparaat dat geen *Bluetooth*-ondersteuning heeft, gaat u naar [setup.myharmony.com](https://setup.myharmony.com) op een computer om de hub met uw wifinetwerk te verbinden voordat u naar stap 3 van de set-up gaat.



## STAP 3

---



---

of

### Installatie met pc of Mac

- Ga naar [setup.myharmony.com](https://setup.myharmony.com) om de MyHarmony-desktopsoftware te downloaden.

**N.B.** Sommige Home Control-apparaten kunnen alleen worden ingesteld met de Harmony-app op een smartphone of tablet.

Ga naar [support.myharmony.com/companion](https://support.myharmony.com/companion) voor gedetailleerde instructies en productinformatie

## Overzicht set-up mobiele app

- **Verbind hub met wifi.** Gebruik *Bluetooth* van uw mobiele apparaat om de hub te verbinden met uw draadloze netwerk.
- **Maak een Harmony-account aan.**
- **Scan uw wifi-netwerk** op apparaten die kunnen worden bediend door Harmony (bijv. Roku, Sonos, hue, Smart-tv's).
- **Voeg thuisentertainmentapparaten** toe voor extra apparaten die niet gevonden zijn via de wifi-scan (bijv. tv, kabelontvanger, AV-ontvanger, gameconsole, Blu-ray-speler).
- **Voeg Home Control-apparaten toe.** Harmony ondersteunt verschillende apparaten, zoals bepaalde lampen, sloten, thermostaten en Home Control-platformen. Zie de sectie Home Control toegelicht voor meer informatie.
- **Activiteiten maken.** U krijgt richtlijnen voor het maken van activiteiten, zoals Tv kijken, Naar muziek luisteren en Met de Xbox spelen. Zie de sectie Eendruksactiviteiten voor meer informatie.

## Home Control toegelicht

Uw Harmony Companion ondersteunt een aantal verschillende apparaten, zoals lampen, lichtknopjes, sloten, thermostaten en rolgordijnen. De Harmony Companion maakt ook verbinding met andere Home Control-platformen voor toegang tot meer apparaten die deze oplossingen ondersteunen. De lijst met ondersteunde apparaten bevat:\*



Nest Learning Thermostats, Honeywell Wi-Fi-thermostaten



Philips hue-lampen, Lutron Caséta Wireless Lights



Lutron Serena Window Shades



August Smart Locks



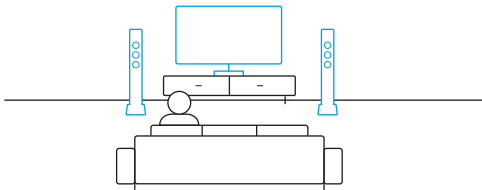
SmartThings, PĒQ

\*De lijst met apparaten die compatibel zijn met Harmony wordt steeds langer. Raadpleeg [myharmony.com/compatibility](https://myharmony.com/compatibility) voor de meest recente lijst met compatibele merken, apparaten en modelnummers. Apparaatcompatibiliteit is zonder kennisgeving aan verandering onderhevig.

## Verklaring van activiteiten

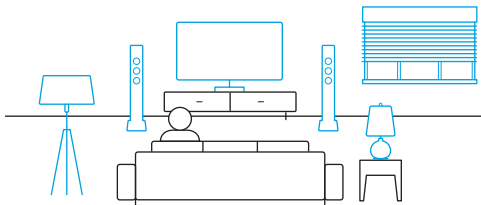
Mak uw eigen aangepaste activiteiten. Hier zijn een aantal voorbeelden van wat u kunt doen.

### Eendruksactiviteiten



**Film kijken:** Uw tv, surroundsoundsysteem en Blu-ray-speler worden allemaal ingeschakeld en naar de juiste instellingen geschakeld met een druk op de knop.

# Eendruksactiviteiten met Home Control-apparaten

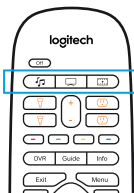


**Filmavondje:** Uw eendruksactiviteit Film kijken PLUS uw verlichting wordt automatisch gedimd naar uw favoriete instelling.

## **Laat uw creativiteit de vrije loop:**

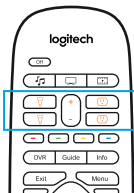
Activiteiten kunnen worden geconfigureerd om automatische verlichting in te schakelen, rolgordijnen te openen, de temperatuur van de thermostaat aan te passen, muziek/tv in te schakelen of een deur van het slot te halen.

# Uw afstandsbediening gebruiken



## Activiteitenknoppen

Wijs deze knoppen toe aan uw favoriete activiteiten. (in totaal 6 activiteiten ondersteund met kort en lang indrukken)



## Home Control\*

Wijs deze knoppen toe om apparaten zoals lampen en stopcontacten te bedienen. Gebruik de knoppen +/- om de helderheid aan te passen.

\* Voor een lijst met ondersteunde apparaten gaat u naar [myharmony.com/compatibility](https://myharmony.com/compatibility)

## Problemen oplossen

**Harmony Hub kan geen verbinding maken met wifi of wordt niet gedetecteerd door de Harmony-app.**

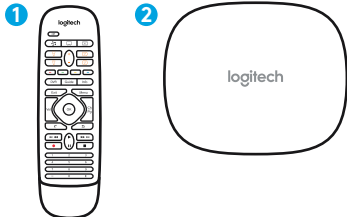
- Controleer of uw hub zich binnen het bereik van uw router bevindt.
- Zorg dat uw telefoon en hub zijn verbonden met hetzelfde wifi-netwerk.
- Start uw hub opnieuw door de stroomtoevoer te ontkoppelen en opnieuw aan te sluiten. Het duurt 30 seconden voordat de hub is ingeschakeld.
- Start uw router opnieuw door de stroomtoevoer te ontkoppelen en opnieuw aan te sluiten.

## Ondersteuningsinfo

Online vindt u meer informatie over en ondersteuning voor uw product. Ga naar [support.myharmony.com/companion](https://support.myharmony.com/companion). Hier vindt u:

- Veelgestelde vragen
- Problemen oplossen
- Ondersteuningscommunity
- Onlinedocumentatie
- Garantie-informatie
- Informatie over telefonische en e-mailondersteuning

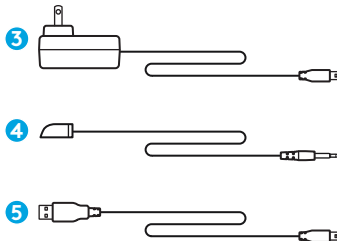
# Förpackningsinnehåll



## 1. Companion-fjärrkontroll

## 2. Harmony-hubb

enheter via IR, *Bluetooth*®, eller Wi-Fi



## 3. Nätagadapter

Förser Harmony Hub med ström

## 4. IR-miniomvandlare

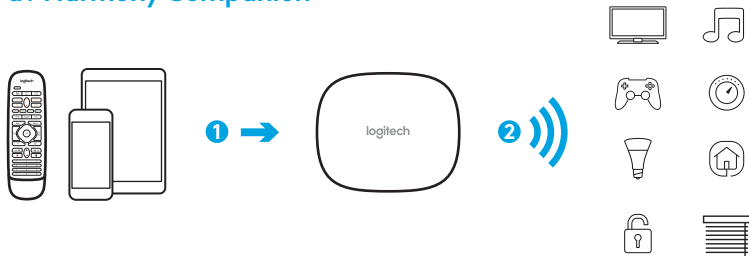
utökar IR-räckvidden när den kombineras med Harmony-hubben

## 5. USB-kabel

Ställ in hubben via PC eller Mac om du inte har åtkomst till mobil enhet.



## Grattis till köpet av Harmony Companion



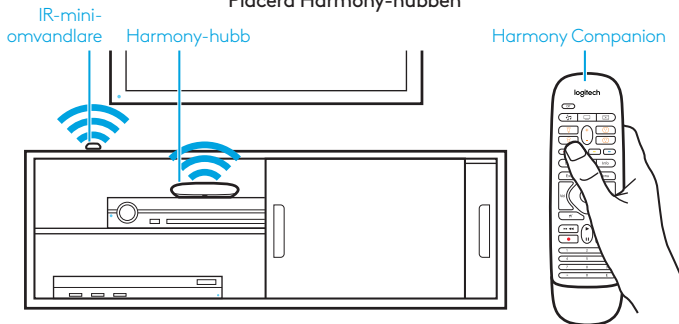
**Harmony Hub är navet i ditt Harmony-system**– se till att det alltid är på!

1. Hubben får kommandon från fjärrkontrollen eller mobilappen. Själva fjärrkontrollen skickar inte kommandon direkt till dina enheter.
2. Hubben skickar kommandon till dina ljud-, video- och hemkontrollenheter i form av *Bluetooth*, *Wi-Fi* och *IR*-signaler.

# Nu börjar vi!

## STEG 1

### Placera Harmony-hubben

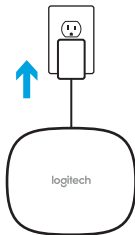


Placera Harmony-hubben i fritt läge bredvid dina underhållningsenheter.

Eller... Placera hubben inuti skåpet, om du använder slutna skåp, och IR-miniomvandlaren på utsidan för att styra din tv.

## STEG 2

### Starta din Harmony-hubb



När den har anslutits tar det ca 30 sekunder för hubben att starta.

## STEG 3

### Konfigurering med smarttelefon eller surfplatta



- Besök Apple App Store eller Google Play och installera **Harmony**-appen.
- Starta appen, välj knappen Konfigurera ny fjärrkontroll och följ installationsanvisningarna.

Resten av installationen görs via din mobila enhet. I nästa avsnitt finns en översikt över vad du kan förvänta dig.

**Obs!** Om du har en iPhone 4, iPad 1 eller iPad 2, eller en Android-enhet som inte stöder *Bluetooth*, gå till [setup.myharmony.com](http://setup.myharmony.com) på en dator för att ansluta hubben till Wi-Fi-nätverket innan du påbörjar steg 3 av konfigureringen.

eller



### installera med PC eller Mac

- Gå till [setup.myharmony.com](http://setup.myharmony.com) to för att ladda ner skrivbordsprogramvaran MyHarmony.

**Obs!** Vissa styrningsenheter i hemmet kan endast installeras med Harmony-appen på en smarttelefon eller surfplatta.

Mer detaljerade anvisningar och produktinformation finns på [support.myharmony.com/elite-plus](http://support.myharmony.com/elite-plus)

# Översikt över konfigurering av mobil app

- **Anslut hubben till Wi-Fi.** Använd den mobila enhetens *Bluetooth* och anslut hubben till det trådlösa nätverket.
- **Skapa ett Harmony-konto.**
- **Sök efter enheter i Wi-Fi-nätverket** som kan styras med Harmony (t.ex. Roku, Sonos, hue, Smart TV).
- **Lägg till underhållningsenheter i hemmet** för ytterligare enheter som inte hittats under Wi-Fi-sökning (t.ex. tv, kabelbox, AVR, spelkonsol, Blu-ray-spelare).
- **Lägg till hemkontrollenheter.** Harmony stödjer olika enheter som vissa lampor, lås termostater och styrningsplattor i hemmet. Se avsnittet för hemkontroller för mer information.
- **Skapa aktiviteter.** Du vägleds genom skapandet av aktiviteter t.ex. titta på tv, lyssna på musik och spela Xbox. Se avsnittet om aktivitetsbaserade snabbknappar för mer information.

## Förklaring av hemkontroller

Din Harmony Companion stöder en mängd olika enheter som lampor, strömbrytare, lås, termostater och rullgardiner. Harmony Companion Plus ansluter även till andra styrningsplattformar i hemmet för att nå ytterligare enheter som stöds av dessa lösningar. Listan över enheter som stöds inkluderar:\*



Nest Learning- termostater, Honeywell Wi-Fi-termostater



Philips hue-lampor, Lutron Caséta trådlösa lampor



Lutron Serena rullgardiner



Augusti Smart Locks



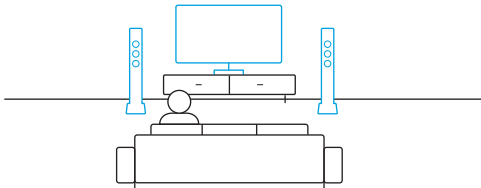
SmartThings, PĒQ

\*Listan över Harmony-kompatibla enheter växer ständigt. Gå till [myharmony.com/compatibility](https://myharmony.com/compatibility) för att få den senaste listan över kompatibla märken, enheter och modellnummer. Enhetskompatibilitet kan ändras utan föregående meddelande.

## Förklaring av aktiviteter

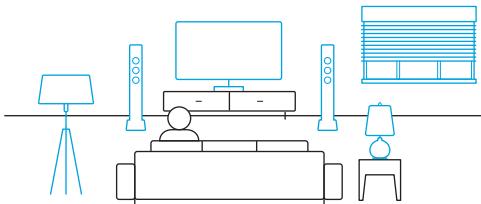
Skapa dina egna anpassade aktiviteter. Här är några exempel på vad du kan göra.

### Aktivitetsbaserade snabbknappar



**Titta på tv:** Ett tryck och din tv, systemet för surroundljud och Blu-ray-spelare är alla påslagna med rätta inställningar.

## Aktivitetsbaserade snabbknappar med hemkontrollenheter



**Filmdag:** Din snabbknapp "Titta på tv" PLUS-aktivitet tonar automatiskt ned ljusen till din favoritinställning.

**Var kreativ!:** Aktiviteter kan konfigureras till att automatiskt tända ljus, öppna gardiner, justera termostatens temperatur, sätta på musik/tv och låsa upp dörren.

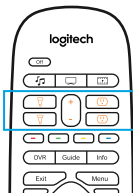


# Så här använder du fjärrkontrollen



## Aktivitetsknappar

Mappa dessa knappar till så att de styr dina favoritaktiviteter. (6 aktiviteter totalt stöds med korta eller långa tryckningar)



## Hemkontroll\*

Mappa dessa knappar så att de styr enheter som ljus och uttag. Använd +/- knappar för att justera ljusstyrka.

\* För en lista över stödda enheter, besök [myharmony.com/compatibility](http://myharmony.com/compatibility)

## Felsökning

**Harmony-hubben kan inte ansluta till WIFI och Harmony-appen kan inte identifiera den.**

- Se till att hubben är inom routerns räckvidd.
- Se till att telefonen och hubben är anslutna till samma Wi-Fi-nätverk.
- Starta om hubben genom att koppla ifrån och återansluta strömkällan. Det tar 30 sekunder att starta om.
- Starta om routern genom att koppla ifrån och återansluta strömkällan.

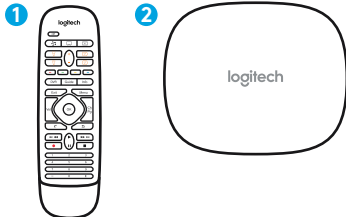
## Supportinformation

Det finns mer produktinformation och support på Internet.

Besök [support.myharmony.com/companipå](https://support.myharmony.com/companipå) där du kan hitta:

- Frågor och svar
- Elektronisk dokumentation
- Felsökning
- Garantiinformation
- Supportgemenskap
- Telefon och e-post till support

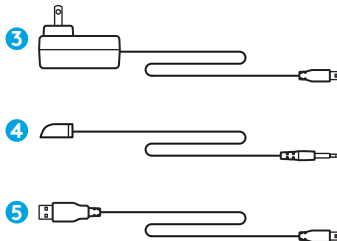
## Pakken indeholder



### 1. Companion-fjernbetjening

### 2. Harmony Hub

styrer enheder vha. infrarød-signal *Bluetooth*®, eller Wi-Fi



### 3. Strømadapter

Leverer strøm til Harmony Hub

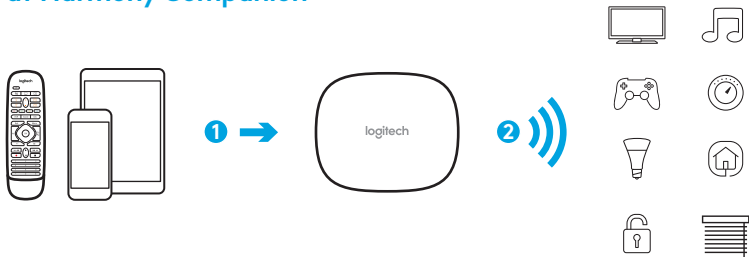
### 4. IR-minisender

Udvider IR-dækningen når de anvendes i kombination med Harmony Hub

### 5. USB-kabel

Du kan konfigurere hubben via pc eller Mac hvis du ikke har adgang til en mobilenhed.

## Tillykke med dit køb af Harmony Companion



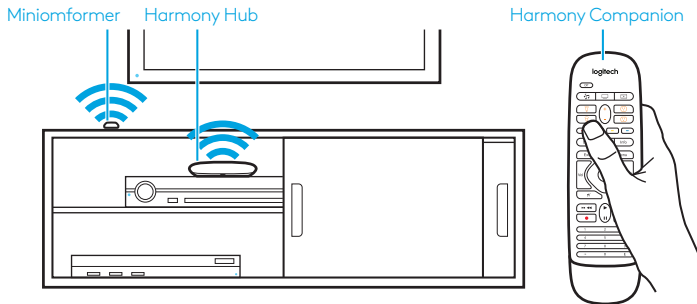
**Harmony Hub er kernen i Harmony-systemet** – derfor skal du altid have den tændt.

1. Hubben modtager kommandoer fra fjernbetjeningen eller mobilappen.  
Selve fjernbetjeningen sender ikke kommandoer direkte til enhederne.
2. Hubben sender kommandoer til lyd-, video-, og hjemmebetjeningsenhederne  
vha. *Bluetooth*, *Wi-Fi* og infrarøde signaler (*IR*).

# Lad os komme i gang

## TRIN 1

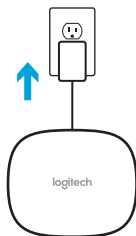
### Placer Harmony Hub



Stil Harmony Hub på et uhindret sted ved siden af dine underholdningsenheder.  
Eller... Hvis du placerer hubben inde i et skab, skal du sætte IR-minisenderen uden for skabet for at betjene dit tv.

## TRIN 2

### Tænd for din Harmony Hub



Når den er tilsluttet, tager det hubben cirka. 30 sekunder at tænde.

## TRIN 3

### Konfigurer vha. smartphone eller tablet-pc



- Besøg Apple App Store eller Google Play, og installer **Harmony**-appen.
- Start appen, vælg knappen Konfigurer ny fjernbetjeningen, og følg konfigurationsanvisningerne.

Resten af konfigurationen udføres vha. mobilenheden. I næste afsnit kan du læse mere om hvad du kan forvente.

**Bemærk:** Hvis du har en iPhone 4, iPad 1 eller iPad 2 eller en Android-enhed der ikke understøtter Bluetooth, skal du gå ind på [setup.myharmony.com](http://setup.myharmony.com) på en computer for at oprette forbindelse mellem hubben og det trådløse netværk inden du begynder de 3 trin i mobilkonfigurationen.

eller



### konfigurer vha. pc eller Mac

- På [setup.myharmony.com](http://setup.myharmony.com) kan du hente MyHarmony-skivebordssoftware.

**Bemærk:** Nogle enheder til betjening af hjemmet kan kun konfigureres vha. Harmony-appen på en smartphone eller tablet-pc.

Du finder detaljerede instruktioner og produktoplysninger på [support.myharmony.com/companion](http://support.myharmony.com/companion)

## Oversigt over konfiguration med mobilappen

- **Opret forbindelse mellem hubben og Wi-Fi.** Brug din mobilenheds *Bluetooth* til at oprette forbindelse mellem hubben og dit trådløse netværk.
- **Opret en Harmony-konto.**
- **Søg på Wi-Fi-netværket** efter enheder der kan betjenes af Harmony (f.eks. Roku, Sonos, hue, Smart TV).
- **Tilføj enheder til hjemmeunderholdningen** for at få yderligere enheder der ikke blev fundet ved Wi-Fi-søgningen (f.eks. tv, kabelbokse, AVR, spillekonsoller, Blu-ray-afspillere).
- **Tilføj hjemmebetjeningsenheder.** Harmony understøtter forskellige enheder, såsom udvalgte lamper, låse, termostater og systemer til betjening af hjemmet. Du finder flere oplysninger under Beskrivelse af systemer til betjening af hjemmet.
- **Opret aktiviteter.** Du bliver guidet igennem oprettelsen af aktiviteter, såsom at se tv, lytte til musik og spille Xbox. Du finder flere oplysninger under afsnittet Aktiviteter med ét tryk.



## Beskrivelse af systemer til betjening af hjemmet

Harmony Companion understøtter en række forskellige enheder, såsom lamper, lyskontakter, låse, termostater og rullegardiner. Der kan også oprettes forbindelse mellem Harmony Companion og andre systemer til betjening af hjemmet, så der kan opnås adgang til yderligere enheder der understøttes af disse løsninger. Listen over understøttede enheder omfatter:\*



Nest Learning-termostater, Honeywell Wi-Fi-termostater



Phillips hue-lamper, trådløse Lutron Caséta-lamper



Lutron Serena-rullegardiner til vinduer



August Smart-låse



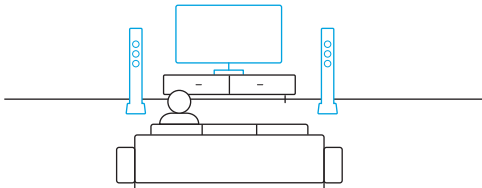
SmartThings, PĒQ

\*Listen over Harmony-kompatible enheder er stadig voksende. Gå ind på [myharmony.com/compatibility](https://myharmony.com/compatibility) hvor du kan finde den nyeste liste over compatible mærker, enheder og modelnumre. Enhedskompatibilitet kan ændres uden varsel.

## Beskrivelse af aktiviteter

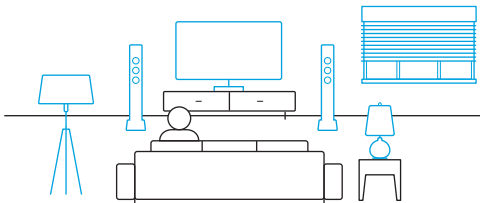
Skab dine egne tilpassede aktiviteter. Her er nogle eksempler på hvad du kan gøre.

Aktiviteter der startes ved tryk på en knap



**Se en film:** Med et tryk bliver dit tv, surroundsoundsystem og din Blu-ray-afspiller tændt og sat til de rigtige indstillinger.

## Aktiviteter med ét tryk ved hjælp af enhederne til betjening af hjemmet



**Tid til film:** Din aktivitet "Se film" med ét tryk OG lyset i lamperne dæmpes automatisk til din foretrukne indstilling.

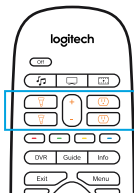
**Vær kreativ:** Aktiviteterne kan konfigureres til automatisk at tænde lys, trække gardiner op, justere temperaturen på termostaten, tænde for musik og tv eller låse en dør op.

# Sådan bruger du fjernbetjeningen



## Aktivitetsknapper

Tildel disse knapper til dine foretrukne aktiviteter. (der kan tildeles i alt 6 aktiviteter vha. korte og lange tryk)



## Betjening af hjemmet\*

Programmér disse knappe til at betjene enheder som lamper og stikkontakter. Brug knapperne +/- til at justere lysstyrke.

\* Du finder en liste over understøttede enheder på

[myharmony.com/compatibility](http://myharmony.com/compatibility)

## Problemløsning

**Harmony Hun kan ikke oprette forbindelse til Wi-Fi eller er ikke blevet registreret i Harmony-appen.**

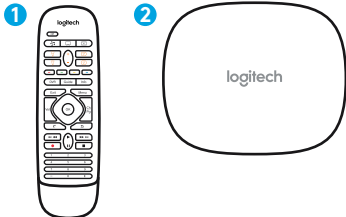
- Hubben skal være inden for routerens rækkevidde.
- Telefonen og hubben skal være sluttet til det samme trådløse netværk.
- Genstart hubben ved at trække stikket ud og sætte det i igen. Det vil tage cirka 30 sekunder at genstarte den.
- Genstart routeren ved at trække stikket ud og sætte det i igen.

## Supportoplysninger

Der findes flere oplysninger om dit produkt samt support på nettet. Gå ind på [support.myharmony.com/companion](https://support.myharmony.com/companion) hvor du kan finde:

- Spørgsmål og svar
- Problemløsning
- Supportgruppe
- Onlinedokumentation
- Oplysninger om garanti
- Oplysninger om telefon- og e-mailsupport

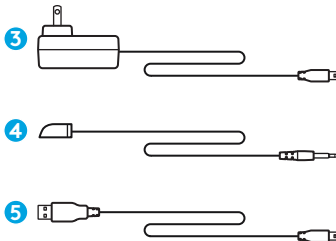
## Pakkens innhold



### 1. Companion-fjernkontroll

### 2. Harmony Hub

Styrer enheter via IR, *Bluetooth*® eller Wi-Fi



### 3. Strømadapter

Forsyner Harmony Hub med strøm

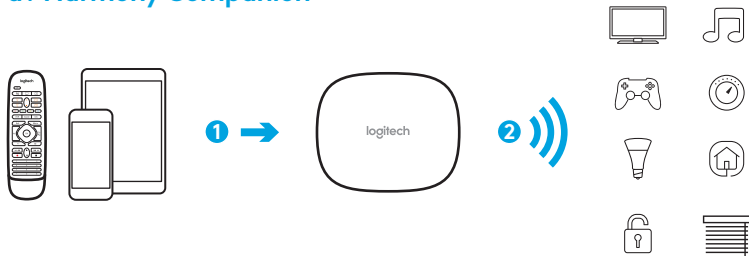
### 4. Infrarød minisender

Forlenger IR-dekningen når den brukes sammen med Harmony Hub

### 5. USB-kabel

Konfigurer huben via en PC eller Mac hvis du ikke har tilgang til en mobilenhet.

## Gratulerer med kjøp av Harmony Companion

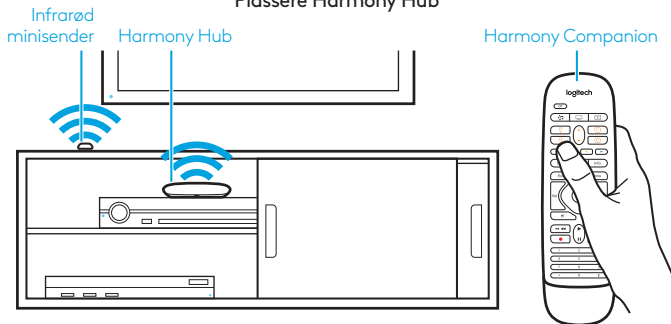


**Harmony Hub er midtpunktet i Harmony-systemet ditt** – pass på at den alltid er tilkoblet!

1. Huben mottar kommandoer fra fjernkontrollen eller mobilappen.  
Selve fjernkontrollen kan ikke sende kommandoer direkte til enhetene dine.
2. Huben sender kommandoer til lyd-, video- og hjemmekontrollenhetene i form av *Bluetooth*, *Wi-Fi* og *infrarøde* signaler (IR).

## TRINN 1

### Plassere Harmony Hub



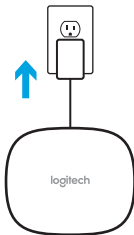
Plasser Harmony Hub på et åpent sted, uten hindringer, ved siden av underholdningsenhetene dine.

Eller ... Hvis du bruker lukkede skap, plasserer du huben inne i skapet og den infrarøde minisenderen utenfor skapet for å styre TV-en.



## TRINN 2

Slå på Harmony Hub



Etter at huben er tilkoblet, bruker den omtrent 30 sekunder på å starte.

## TRINN 3

### Konfigurerer via smarttelefon eller nettbrett



- Gå til Apple App Store eller Google Play og installer **Harmony**-appen.
- Kjør appen, trykk på knappen Konfigurer ny fjernkontroll og følg anvisningene.

Resten av konfigurasjonen skjer på mobilenheten. Du kan se en oversikt over hva du kan forvente, i neste avsnitt.

**Merk:** Hvis du har iPhone 4, iPad 1 eller iPad 2, eller en Android-enhet som ikke støtter *Bluetooth*, går du til [setup.myharmony.com](https://setup.myharmony.com) på en datamaskin. Der kobler du huben til WiFi-nettverket før du begynner på trinn 3 i konfigureringen.

eller



### Konfigurerer på en PC eller Mac

- Gå til [setup.myharmony.com](https://setup.myharmony.com) for å laste ned skrivebordsprogramvaren for MyHarmony.

**Merk:** Noen hjemmekontrollenheter kan kun konfigureres ved å bruke Harmony-appen på en smarttelefon eller et nettbrett.

Du finner mer detaljert informasjon og produktinformasjon på [support.myharmony.com/companion](https://support.myharmony.com/companion)

## Oversikt over konfigurering av mobilappen

- **Koble huben til Wi-Fi.** Bruk mobilenhetens *Bluetooth* når du kobler huben til det trådløse nettverket.
- **Opprett en Harmony-konto.**
- **Skann Wi-Fi-nettverket** etter enheter som kan kontrolleres av Harmony (f.eks. Roku, Sonos, hue, Smart TV-er).
- **Legg til hjemmeunderholdningsenheter** for andre enheter som ikke registreres under Wi-Fi-skanningen (f.eks. TV, kabelboks, AVR, spillkonsoll, Blu-ray-spiller).
- **Legg til hjemmekontrollenheter.** Harmony støtter flere enheter, for eksempel utvalgte lys, låser, termostater og hjemmekontrollplattformer. Se avsnittet Forklaring av hjemmekontroller hvis du ønsker mer informasjon.
- **Opprett aktiviteter.** Du veiledes i oppretting av aktiviteter som for eksempel Se på TV, Lytte til musikk og Spille Xbox. Se avsnittet Ettrykksaktiviteter hvis du ønsker mer informasjon.

## Forklaring av hjemmekontroller

Harmony Companion støtter en rekke ulike enheter, for eksempel lys, lysbrytere, låser, termostater og persienner. Harmony Companion kan også koble til andre hjemmekontrollplattformer for å få tilgang til andre enheter som støttes av disse løsningene. Listen over støttede enheter inkluderer:\*



Nest Learning-termostater, Honeywell Wi-Fi-termostater



Philips hue belysning, Lutron Caséta Wireless belysning



Lutron Serena-persienner



Låser av typen August Smart Locks



SmartThings, PĒQ

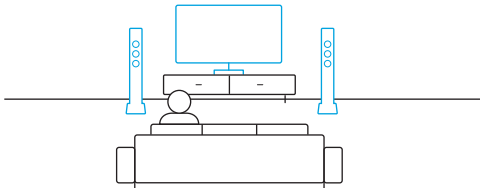
\*Listen over Harmony-kompatible enheter blir stadig lengre.

Besøk [myharmony.com/compatibility](https://myharmony.com/compatibility) for å se en fullstendig oppdatert liste over kompatible merkevarer, enheter og modellnumre. Enhetenes kompatibilitet kan endres uten forvarsel.

## Forklaring av aktiviteter

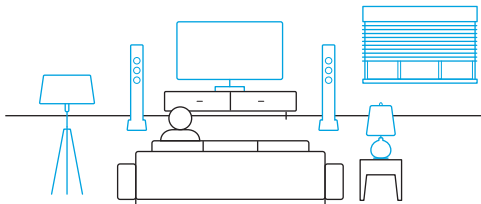
Opprett dine egne tilpassede aktiviteter. Her er noen eksempler på hva du kan gjøre.

### Ettrykksaktiviteter



**Se på film:** Med ett tastetrykk kan du slå på TV-en, surroundlydsystemet og Blu-ray-spillere, og de settes automatisk til riktige innstillinger.

## Ettrykksaktiviteter med hjemmekontrollenheter



**Tid for film:** Start aktiviteten «Se på film» med ett tastetrykk og lysene dine dempes AUTOMATISK til favorittinnstillingene dine.

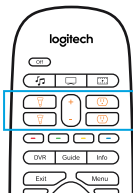
**Vær kreativ:** Aktiviteter kan konfigureres slik at de automatisk slår på lys, åpner persienner, justerer termostatterperaturen, slår på musikk/TV og låser opp en dør.

# Slik bruker du fjernkontrollen



## Aktivitetsknapper

Tilordne disse knappene til dine favorittaktiviteter. (6 aktiviteter støttes ved å bruke korte og lange trykk)



## Hjemmekontroll\*

Tilordne disse knappene til kontrollenheter som for eksempel lys og utganger. Bruk pluss- og minustastene (+/-) til å justere lysstyrke.

\* Du finner en liste over støttede enheter ved å gå til [myharmony.com/compatibility](https://myharmony.com/compatibility)

## Feilsøking

**Harmony Hub kan ikke koble til Wi-Fi eller registreres ikke av Harmony-appen.**

- Kontroller at huben er innenfor rekkevidden til ruterens.
- Kontroller at telefonen og huben er tilkoblet samme trådløse nettverk.
- Start huben på nytt ved å koble fra og til strømforsyningen på nytt. Den bruker ca. 30 sekunder på å starte på nytt.
- Start ruterens på nytt ved å koble ble fra og til strømforsyningen på nytt.

## Støtteinformasjon

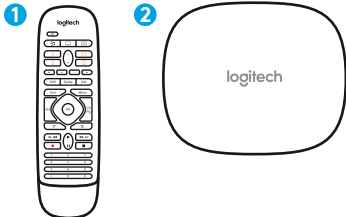
Du finner mer informasjon om og støtte for produktet på nettet.

Gå til [support.myharmony.com/companion](https://support.myharmony.com/companion) for å se følgende:

- Vanlige spørsmål
- Feilsøking
- Støttefellesskap
- Nettbasert dokumentasjon
- Garantiinformasjon
- Info om brukerstøtte via telefon og e-post



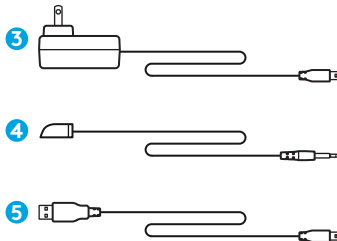
## Pakkauksen sisältö



### 1. Companion-kaukosäädin

### 2. Harmony Hub -keskitin

Hallitsee laitteita infrapunayhteyden, Bluetooth®-yhteyden tai Wi-Fi-yhteyden välityksellä



### 3. Verkkolaite

Verkkolaite syöttää virtaa Harmony Hub -keskittimeen

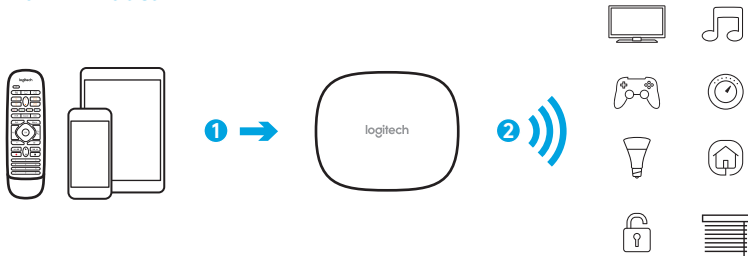
### 4. Infrapunaminilaajennin

Laajennin laajentaa infrapunasäteiden kantamatkaa yhdessä Harmony Hub -keskittimen kanssa

### 5. USB-johto

Määritä keskittimen asetukset PC- tai Mac-tietokoneen avulla, jos mobiililaitetta ei ole käytettävissä.

## Kiitokset Harmony Companion -kaukosäätimen hankinnasta



**Harmony Hub -keskitin on Harmony-järjestelmän keskus** –pidä keskittimen virta kytkettynä.

1. Keskitin vastaanottaa komentoja kaukosäätimestä tai mobiilisovelluksesta. Kaukosäädin ei lähetä suoraan komentoja laitteisiin.
2. Keskitin lähettää komentoja AV-laitteisiin ja kodin ohjattaviin laitteisiin *Bluetooth*-yhteyden, *Wi-Fi*-yhteyden ja infrapunasignaalien välityksellä.

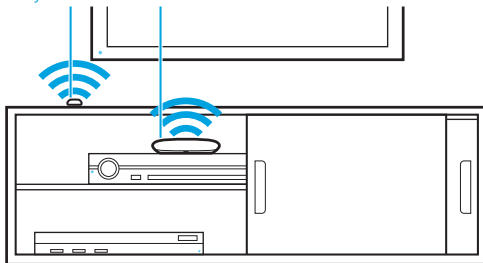
## VAIHE 1

### Harmony Hubin sijoittaminen

Infrapuna-  
minilaajennin

Harmony Hub  
-keskitin

Harmony Companion

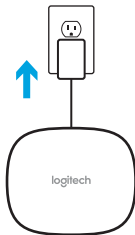


Sijoita Harmony Hub kodin viihdelaitteiden viereen paikkaan, josta on esteetön yhteys laitteisiin.

Tai... Jos laitteet sijaitsevat suljetussa kaapissa, aseta Hub kaapin sisäpuolelle ja infrapunaminilaajennin kaapin ulkopuolelle television ohjaamista varten.

## VAIHE 2

### Virran kytkeminen Harmony Hubiin



Kun keskitin on yhdistetty pistorasiaan, se käynnistyy noin 30 sekunnissa.

## VAIHE 3

### Asetusten määrittys älypuhelimien tai taulutietokoneen avulla



- Lataa **Harmony**-sovellus Applen App Store -verkkokaupasta tai Googlen Google Play -verkkokaupasta ja asenna se.
- Käynnistä sovellus ja valitse Set Up New Remote (Määritä uuden kaukosäätimen asetukset). Määritä sitten asetukset ohjeiden mukaisesti.

Asetusten määrittäminen suoritetaan loppuun mobiililaitteelta. Asetuksia koskeva yleiskatsaus löytyy seuraavasta osiosta.

**Huomautus:** Jos käytössäsi on iPhone 4, iPad 1 tai iPad 2 tai Android-laite, joka ei tue *Bluetooth*-yhteyttä, siirry tietokoneella sivustolle [setup.myharmony.com](https://setup.myharmony.com), jotta voit yhdistää keskittimen Wi-Fi-verkkoon. Tämän jälkeen voit siirtyä vaiheeseen 3 asetusten määrittämisessä.

tai



### sten määrittäminen PC- tai Mac-tietokoneella

- Lataa MyHarmony-työpöytäsovellus osoitteesta [setup.myharmony.com](https://setup.myharmony.com).

**Huomautus:** Jotkin kodinohjauslaitteet voidaan määrittää vain Harmony-sovelluksessa älypuhelimella tai taulutietokoneella.

Saat tarkemmat ohjeet sekä tuotetiedot osoitteesta  
[support.myharmony.com/companion](https://support.myharmony.com/companion)

## Mobiilisovelluksen asetuksien yleiskatsaus

- **Yhdistä keskitin Wi-Fi-verkkoon.** Yhdistä keskitin langattomaan verkkoon mobiililaitteen *Bluetooth*-yhteyden välityksellä.
- **Luo Harmony-tili.**
- **Etsi Wi-Fi-verkosta** laitteita, joita voidaan hallita Harmony-kaukosäätimen avulla (esim. Roku-, Sonos- ja Hue-laitteet sekä älytelevisiot).
- **Lisää kotiviihdelaitteet**, joita ei löydetty Wi-Fi-haun yhteydessä (esim. televisiot, kaapelisovittimet, viritinvahvistimet, pelikonsolit ja Blu-ray-soittimet).
- **Lisää kodin ohjauslaitteet.** Harmony tukee erilaisia laitteita, kuten tiettyjä valoja, lukkoja, lämmönsäätimiä ja kodinohjausjärjestelmiä. Löydät lisätietoja osiosta Kodin ohjauslaitteiden määrittäminen.
- **Luo toimintoja.** Toiminnot, esimerkiksi television katselu, musiikin kuuntelu ja Xbox-pelikonsolilla pelaaminen, luodaan ohjatusti. Saat lisätietoja osiosta Yhden kosketuksen toiminnot.

## Kodin ohjauslaitteiden määrittäminen

Harmony Companion tukee erilaisia laitteita, kuten valoja, valokatkaisimia, lukkoja, lämmönsäätimiä ja kaihtimia. Harmony Companion -kaukosäätimen voi lisäksi yhdistää muihin kodinohjausjärjestelmiin, ja niinpä sen avulla voidaan myös käyttää laitteita, joita kyseiset ratkaisut tukevat. Tuettujen laitteiden luettelo sisältää seuraavat laitteet:\*



Nest Learning Thermostat -laitteet, Honeywell Wi-Fi Thermostat  
-lämmönsäätimet



Philips Hue -valot, Lutron Caséta Wireless -valot



Lutron Serena -ikkunakaihtimet



August-älylukot



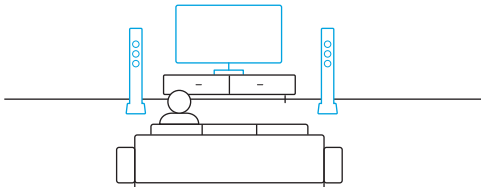
SmartThings- ja PĚQ-kodinohjausjärjestelmät

\*Harmony-kaukosäätimen kanssa yhteensopivien laitteiden määrä kasvaa jatkuvasti. Löydät päivitetyn luettelon kaukosäätimen kanssa yhteensopivista merkeistä, laitteista ja mallinumeroista osoitteesta [myharmony.com/compatibility](https://myharmony.com/compatibility). Laitteiden yhteensopivuutta koskevat tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

## Toimintojen määrittäminen

Luo omia mukautettuja toimintojasi. Seuraavassa on kuvattu joitakin mahdollisia toimintoja.

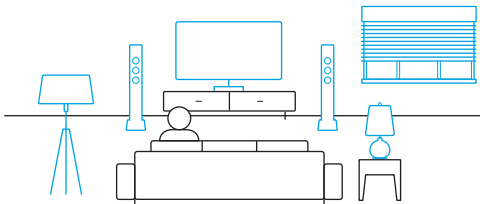
### Yhden kosketuksen toiminnot



**Elokuvan katselu:** Televisio, tilaäänijärjestelmä Blu-ray-soitin kytketään kaikki päälle ja oikeisiin asetuksiin yhdellä painalluksella.



## Yhden kosketuksen toiminnot kodinohjausjärjestelmissä



**Elokuvahetki:** Yhden kosketuksen Elokuvan katselu -toiminto sekä valojen automaattinen himmentäminen valitsemaasi asetukseen.

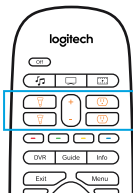
**Ryhdy luovaksi:** Toiminnot voidaan määrittää kytkemään valot päälle, avaamaan kaihtimet, säätämään termostaattia, kytkemään musiikin tai television päälle tai avaamaan oven lukituksen.

# Kaukosäätimen käyttöohjeet



## Toimintopainikkeet

Määritä näihin painikkeisiin suosikkitoimintosi. (Voit määrittää yhteensä kuusi toimintoa, kun käytät lyhyitä ja pitkiä painalluksia.)



## Kodin ohjaus\*

Määritä näihin painikkeisiin kodinohjauslaitteet, kuten valot ja pistorasiat. Säädä kirkkautta +/--painikkeilla.

\* Luettelo tuetuista laitteista on osoitteessa

[myharmony.com/compatibility](https://myharmony.com/compatibility)

## Vianmääritys

**Harmony Hub ei saa yhteyttä Wi-Fi-verkkoon, tai Harmony-sovellus ei löydä sitä.**

- Varmista, että keskitin on reitittimen kantoalueella.
- Varmista, että puhelimesi ja keskitin on liitetty samaan Wi-Fi-verkkoon.
- Käynnistä keskitin uudelleen irrottamalla sen virtajohto ja liittämällä se uudelleen. Uudelleenkäynnistyminen kestää 30 sekuntia.
- Käynnistä reititin uudelleen irrottamalla sen virtajohto ja liittämällä se uudelleen.

## Tukitiedot

Tuotteeseesi liittyvää lisätietoa ja tukea on saatavilla verkossa.

Osoitteesta [support.myharmony.com/companion](https://support.myharmony.com/companion) löydät seuraavaa:

- Usein esitetyt kysymykset
- Vianmääritys
- Tukiyhteisö
- Verkossa olevat käyttöohjeet
- Takuutiedot
- Tukipalvelun puhelinnumero ja sähköpostiosoite



[www.logitech.com](http://www.logitech.com)

[support.myharmony.com/companion](http://support.myharmony.com/companion)

© 2017 Logitech. Logitech, Logi , Harmony, the Harmony logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-006199.004